

選區：“Ward Number”

學區：“School Support”

BARCODE – Full Voter ID

選民資訊包

法例規定：一人一票

重複投票或在不符資格的情況下投票皆屬違法行為

請勿與任何人分享本選民資訊包

在這些烈治文山市的市政選舉中，選民將選出一位市長、區域和本地議員、選區市議員，以及學務委員。

選擇一：網上投票

您可以隨時隨地使用任何設備投票。

開放投票日期：2022 年 10 月 18 日星期二上午 10 時

截止投票日期：2022 年 10 月 24 日星期一下午 8 時

投票網址：

www.intvoting.com/richmondhill

您將需要輸入出生日期（月 / 日 / 年）、選民編號及投票密碼：

選民編號（Voter ID）

投票密碼（Voting PIN）

請記住！

您的網上投票密碼只供您本人使用，切勿向他人（包括任何候選人）透露。

此投票密碼僅分派給本選民資訊包中指定的選民，並且只供此名選民使用。

在您使用互聯網投票系統並輸入投票密碼透過網上投票的同時，即表示您正在作出法定聲明，確認自己具備資格可於本次選舉中投票。

選擇二：親身投票

您可親臨任何一個投票站投票。

身份證明文件：

請攜帶此函及帶有您姓名及地址的身份證明。瀏覽 RichmondHill.ca/VoterInfo 查閱獲接受的身份證明清單。

投票站的開放日期及時間：

2022 年 10 月 22 日星期六上午 10 時至下午 6 時

2022 年 10 月 23 日星期日上午 10 時至下午 6 時

2022 年 10 月 24 日星期一上午 10 時至晚上 8 時*

*於晚上 8 時後方才到達的選民將無法進入票站投票。

投票站地點：

Bayview Hill Community Centre – 114 Spadina Rd.

Charles Howitt Public School – 30 Pearson Ave.

Ed Sackfield Arena – 311 Valleymede Dr.

Elgin Barrow Arena – 43 Church St. South

Elgin West Community Centre – 11099 Bathurst St.

Langstaff Community Centre – 155 Red Maple Rd.

M.L. McConaghy Seniors Centre – 10100 Yonge St.

Oak Ridges Community Centre – 12895 Bayview Ave.

Oak Ridges Public School – 160 Coons Rd.

Richmond Green Community Centre – 1300 Elgin

Mills Rd. East

Richmond Hill High School – 201 Yorkland St.

Richvale Community Centre – 160 Avenue Rd.



我們已盡全力確保每個投票地點都暢通無礙。

需要協助？

有關市政選舉的更多資訊，請瀏覽 RichmondHill.ca/RHotes。

選民如需協助，請發送電子郵件至 elections@richmondhill.ca 或致電 905-771-5555。

工作人員會於正常工作時間，以及 10 月 22 日及 23 日上午 9 時至下午 6 時或 10 月 24 日上午 9 時至晚上 9 時提供服務。

有關投票的重要資訊

合符投票資格的人士必須為：

- 加拿大公民
- 於投票日（2022 年 10 月 24 日）或之前年滿 18 歲
- 烈治文山市的居民、業主或其配偶、租客或其配偶
- 非受法律禁止投票的人士

如您為多個物業的業主或租客：

- 您必須在您居住的選區投票
- 如您並非居於烈治文山市，則您**不合資格**投票選出學務委員。

您的選民資訊有誤？出生日期或所屬學區出錯？

您有責任確保本選民登記包中的個人資訊準確無誤。如果透過網上投票，資料準確尤為重要。

請透過以下方式更改您在選民名單中的資料：

- 請瀏覽 RichmondHill.ca/RHVotes，選擇 "Am I on the Voters' List?"（選民名單上是否有我的名字？）並按照步驟操作
- 致電 905-771-5555
- 前往投票站（參見背頁刊載的時間和地點）

注意：在 10 月 24 日中午 12 時後，選民只能親到投票站更改資料。

您有責任保護個人投票資訊

- 請勿向任何人透露您的投票密碼。包括選務人員、市政府工作人員、候選人或其代表在內的任何人，都不應詢問您的選民密碼。只有當您身處投票站，並且需要選務人員協助進行投票之時，方可向他們透露您的投票密碼。
- 您只可拆閱自己的選民資訊包。拆閱或篡改寄給他人的郵件均屬違法。如您被判此項罪成，將面臨最高 25,000 加元罰款及入獄六個月。
- 如果您錯誤地收到別人的選民資訊包，而該人士已非在上址居住，請把郵件重新封好，在信封寫上 "Return to Sender" 並投入信箱。

使用網上投票系統

- 請勿等到最後一刻才投票
- 您有責任確保您的設備與互聯網正常運作
- 如超過 20 分鐘無任何操作，網上投票系統將會逾時登出。如果投票系統逾時自動登出，或您的網路連線在您提交選票前中斷，則您需要重新登入系統才可重新投票
- 如果您在投票日（2022 年 10 月 24 日）當晚 7:59（東岸時間）登入網上投票系統，您仍會有 20 分鐘投票時間。但若您未能在所提供的 20 分鐘內完成投票，系統逾時登出或喪失網路連線，則您將無法於本次選舉中投票
- 一旦點按 "Cast Your Ballot"（提交選票），即表示您已投票，您的投票密碼將會失效
- 候選人及其代表不可協助選民使用網上投票系統

在投票站投票

- 請攜帶本函及帶有您姓名及地址的身分證明。瀏覽 RichmondHill.ca/VoterInfo 或致電選舉熱線 905-771-5555 查閱獲接受的身分證明清單。
- 您可以在投票站以紙質選票投票或透過網上投票。
- 12 個投票站的地址已詳列在背頁和 RichmondHill.ca/VoterInfo

COVID-19 相關規定

如果您親臨票站投票，請遵守投票站現行各項 COVID-19 衛生和安全措施，有助保障工作人員及社區的安全。

以其它語言提供的資訊

本函的翻譯版本可在市政府的網站閱覽：RichmondHill.ca/VoterInfo。

您可以在市选举网站下载本信的翻译版：RichmondHill.ca/VoterInfo。

دوب دنهاوڤ دو جوم ريز سرداً بهر هشد تا باختنا تياسد بو رد همان نيا هدش همجرت ياه نومنا: RichmondHill.ca/VoterInfo

Переведенные экземпляры этого письма будут опубликованы на веб-сайте города для голосования по адресу: RichmondHill.ca/VoterInfo.

根據《2005 年安大略省殘障人士無障礙法》，我們可應要求以其它形式提供此資料。

RICHMOND HILL
VOTES

Richmond Hill